**Заявка на участь**

 в літньому денному таборі

Будь ласка, ознайомтесь з інформацією для батьків (нижче в документі) перш ніж заповнювати аплікаційну форму.

Заповніть всі данні!

|  |  |
| --- | --- |
| **Ім’я дитини:** |  |
| **Адреса:** |  |
| **Номер соціального страхування (TAJ kártya szám):** |  |
| **Місце та дата народження:** |  |
| **Назва школи та класу:** |  |
| **\*Ім’я та контакти мами (опікуна):** |  |
| **\* Ім’я та контакти батька (опікуна):** |  |

**\*Якщо не надані данні хоча б одного з батьків/опікунів, тоді заявку буде відхилено!**

Обведіть правильну відповідь!

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Хвороба, алергія на їжу або ліки:** | **Є** | **НЕМАЄ** |
| \*Якщо відповідь Є, напишіть будь ласка детально: |

**Ми не зможемо забеспечити дітей необхідними ліками!**

Обведіть правильну відповідь!

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Дитина має особливі потреби та/або труднощі з інтеграцією, навчанням,поведінкою:** | **ТАК** | **НІ** |
| \*Якщо відповідь ТАК, опишіть будь ласка детально: |

**Моя дитина може відвідати табір в наступних датах (позначте Х-м дати, які вам підходять)**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.** | **2023.06.19. – 2023.06.23.** |  |  | **6.** | **2023.07.24. – 2023.07.28.** |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **2.** | **2023.06.26. – 2023.06.30.** |  | **7.** | **2023.07.31. – 2023.08.04.** |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **3.** | **2023.07.03. – 2023.07.07.** |  | **8.** | **2023.08.07. – 2023.08.11.** |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **4.** | **2023.07.10. – 2023.07.14.** |  | **9.** | **2023.08.14. – 2023.08.18.** |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **5.** |  **2023.07.17. – 2023.07.21.** |  |  | **10.** | **2023.08.21. – 2023.08.25.** |  |

Обведіть правильну відповідь!

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Я дозволяю дітям приїжджати і від'їжджати з табору без супроводу батьків:** | **Так** | **Ні** |

Обведіть правильну відповідь!

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Я даю дозвіл на фотографування та аудіозапис моєї дитини під час табору, які JKN Zrt. може обробляти та використовувати у своїй рекламі відповідно до чинних правил GDPR:**  | **Так** | **Ні** |

Обведіть правильну відповідь!

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Будь ласка, надайте дієтичне харчування** | **Так** | **Ні** |
| **з урахуванням стану здоров'я дитини:**  |

**Я заявляю, що прочитав і зрозумів Інформацію для батьків та правила табору, а також маю одну копію цих документів.**

Будапешт, 2023 рік.......................

................................................................

підпис батьків (опікуна)

**Аплікаційну форму можна подати на рецепції Kesztyűgyár Közösségi Ház в робочі години (8-19 год.) або підписати, відсканувати та надіслати на електронну адресу** **tabor@kesztyugyar.hu****.**

**Якщо ви маєте право на безкоштовне/пільгове харчування, будь ласка, додайте довідку (RGYK, HH, HHH, довідка MÁK, довготривала хвороба, інша) або нехай школа, в якій навчається ваша дитина заповнить вам наступну форму.**

**Iskolai igazolás étkezési kedvezményhez**

**(Iskola tölti ki!)**

Igazoljuk, hogy iskolánkban a(z) …………………….……………………………nevű gyermek ……………%-os kedvezménnyel veszi igénybe az étkezést. (0-50-100%)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 2023. ………………………….. |  | ……………………………………. |
|  |  | iskola aláírása(bélyegző) |

**Інформація для батьків**

**(Будь ласка, візьміть з собою інформаційний листок для батьків/опікунів та правила внутрішнього розпорядку і зберігайте їх протягом усього табору).**

Kesztyűgyár Közösségi Ház (KKH) в **Йожефвароші** організовує літній денний табір для **дітей віком від 7 до 14 років, які проживають у Йожефвароші або відвідують початкову школу в Йожефвароші.**

**Табір проходить в:** Orczy-kert, Ludovika Campus

**Табір проводиться з:** 19.06.2023 по 25.08.2023 щотижневими ротаціями. Ви можете подати заявку на декілька турів.

**Розклад роботи табору:** початок прийому дітей:7.00-8.00, загальний збір: 8.00-8.30, сніданок: 8.30-9.30, ранкові заняття: 9.30-13.00, обід: 13.00-14.00, післяобідні заняття: 14.00-16.00, полуденок; 15.00-16.00.

**Вартість харчування** - 1400 фт/день за 3-разове харчування. Можна замовити дієтичне харчування та харчування для людей з харчовою алергією. Діти, які отримують регулярну допомогу на охорону дитинства (RGYK), малозабезпечені діти (HH) та діти з множинними вадами мають право на шкільну знижку, для чого необхідне дійсне **рішення опікунської ради** або **довідка зі школи** (остання є додатком до анкети).

**Табір не має інших витрат.**

**Програми:** декоративно-прикладнемистецтво, танці, малювання, живопис, спорт, екскурсії, вікторини, настільні ігри, театральне мистецтво, жонглювання, музика та інші цікаві заняття

Що дітям варто взяти з собою:

- одяг та взуття відповідно до погоди (дощовик на випадок дощу)

- пляшка для води з ім'ям

- шапка/капелюх від сонця

- плавальне спорядження

- на екскурсії необхідно взувати закрите взуття і брати з собою рюкзак, щоб покласти в нього бутерброди, які будуть видаватись на цілоденні екскурсії.

У таборі можуть брати участь лише здорові діти, які не мають жодних симптомів захворювання і почуваються добре. У випадку, якщо дитина виявляє симптоми хвороби, вожатий може відмовити їй в участі в таборі. Участь у таборі можлива за умови **підписання** та заповнення **декларації про стан здоров'я в** перший день табору, яка буде видана вам на місці.

Заявки приймаються в порядку живої черги. Заявка повинна бути подана **до 12.00 в середу тижня, що передує туру**. **Зверніть увагу, що це також остання дата оплати за обіди (див. Інформацію про харчування)!**

Батьки несуть відповідальність за будь-яку шкоду, заподіяну навмисно дитиною під час перебування в таборі.

Ми не несемо відповідальності за будь-які цінні речі, принесені дитиною до табору (наприклад, мобільний телефон, фотоапарат, музичний плеєр тощо).

Józsefváros Nonprofit Ltd. при обробці даних діє відповідно до правил Регламенту 2016/697 Європейського Парламенту та Ради (GDPR).

**Зверніть увагу, шановні батьки, що для того, щоб ваша дитина почала відвідувати табір, необхідна підписана батьківська заява, датована першим днем кожного туру! Заява батьків додається до аплікаційної форми. Для наступних турів ви можете попросити бланк у вожатого табору.**

***ІНФОРМАЦІЯ ПРО ХАРЧУВАННЯ***

**Оплата та скасування харчування:** Вартість харчування: **1400 форинтів на день (3-разове харчування).** Можна замовити дієтичне харчування та харчування для людей з харчовою алергією.

Діти, які отримують регулярну допомогу на охорону дитинства (RGYK), малозабезпечені діти (HH) та діти з множинними вадами мають право на шкільну знижку, для чого необхідно мати **дійсне рішення органу опіки** або **довідку зі школи** (у додатку!).

Харчування можна оплатити за тиждень до обраної ротації в наступні дати (можна оплатити кілька тижнів одночасно):

**щопонеділка, між 15.00-17.00 годинами в самому таборі (Ludovika Campus Oktatási Központ)**

**щосереди, з 7.30 до 12.00 у Kesztyűgyár Közösségi Ház (1085 Budapest, Mátyás tér 15.)**

**Оплатити харчування за перший тур можна лише в Kesztyűgyár Közösségi Ház.**

**Скасування обіду повинно бути зроблено в письмовій формі на бланку, який можна отримати у керівника табору,** або **електронною поштою** (tabor@kesztyugyar.hu) за **2 дні до відсутності**. Вартість харчування, скасованого після зазначеного терміну, не повертається і не зараховується в рахунок наступного туру.

**Важливо:** Сім'ї, які отримують безкоштовне харчування, також **повинні повідомити нас, якщо їхня дитина не прийде до табору!** Якщо батьки не повідомлять завчасно, ми скасуємо харчування на наступний тиждень і не зможемо прийняти дитину до табору, поки вони не зареєструються повторно. Якщо дитина буде наново зареєстрована, вона зможе ходити до табору з наступного тижня.

***Правила Табору***

1. Прибуття: згідно того, як зазначено в аплікаційній формі. Табір відкривається щодня о 7.00 і закривається о 17.00.
2. Персонал табору не несе відповідальності за будь-які цінні речі, іграшки та технічні пристрої. Будь ласка, не давайте такі речі дітям з собою!
3. Дбайте про власну безпеку, безпеку інших дітей!
4. Погана поведінка та навмисне пошкодження майна табору може призвести до виключення.
5. Використовуйте обладнання, іграшки та спортивний інвентар, які ви отримаєте під час табору, як свої власні, і дбайте про них так, щоб ними могли користуватися інші. Будь-яка шкода, заподіяна дітьми, має бути оплачена батьками!
6. Всі учасники табору повинні поводитися з повагою по відношенню до керівників програм, вчителів та персоналу табору.
7. Не смітіть на території табору!
8. Категорично забороняється приносити з собою ножі та ріжучі інструменти!
9. Куріння, вживання алкоголю та наркотичних засобів суворо заборонено!
10. Залишати територію табору без дозволу суворо заборонено!
11. Будь ласка, використовуйте туалети за призначенням, не кидайте в унітаз речі, які там не повинні бути. Викидайте все, крім туалетного паперу, у смітник.

**У ВИПАДКУ ПОВТОРНИХ АБО ОДНОРАЗОВОГО, АЛЕ СЕРЙОЗНОГО ПОРУШЕННЯ ПРАВИЛ, КЕРІВНИК ТАБОРУ ТА ПЕРСОНАЛ МОЖУТЬ ПРИЙНЯТИ РІШЕННЯ ПРО ВИКЛЮЧЕННЯ ДИТИНИ З ТАБОРУ.**

**Батьківська заява**

**На підставі Декрету 12/1991 (V. 18.) NM:**

У таборі можуть брати участь лише ті, хто має відповідний стан здоров'я.

Законний представник дитини повинен засвідчити стан здоров'я дитини, не пізніше ніж за чотири дні до початку табору.

Заява повинна бути передана організатору табору не пізніше, ніж на початку табору. Заява повинна зберігатися в таборі під час табору.

Ім'я дитини:

Дата народження дитини:

Адреса дитини:

Ім'я матері дитини:

**Заява про те, що**

- у дитини немає таких симптомів:

• Лихоманка

• Біль у горлі

• Нудота

• Діарея

• Шкірний висип

• Жовтяниця

• Інші серйозні ураження шкіри, запалення

• Запалення очей, гнійні виділення з вух і носа

- у дитини немає вошей та коростяного лишаю.

Законний представник, який підписую заяву

ім'я:

адреса:

номер телефона:

Дата:

.................................................

Підпис батьків/законного представника